

## RET TEN FOR EU-PERSONALESAGER

**Sag anlagt den 16. april 2007 — Klug mod Det Europæiske Lægemiddelagentur**

(Sag F-35/07)

(2007/C 140/72)

Processprog: tysk

**Sag anlagt den 20. april 2007 — Caleprico mod Kommissionen**

(Sag F-38/07)

(2007/C 140/73)

Processprog: italiensk

### Parter

Sagsøger: Bettina Klug (London, Det Forenede Kongerige) (ved Rechtsanwalt W.G. Grupp)

Sagsøgt: Det Europæiske Lægemiddelagentur

### Sagsøgerens påstande

- Sagsøgte tilpligtes at forlænge sagsøgerens ansættelseskontrakt af 7. februar 2002.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagsøgeren en godtgørelse for tort på 200 000 EUR.
- Sagsøgte tilpligtes at annullere sin bedømmelse af sagsøgeren for perioden fra 31. december 2004 til 31. december 2006 og træffe en ny afgørelse under hensyn til Rettens bedømmelse.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Søgsmålet støttes på artikel 12a i afsnit II i tjenstemandsvedtægten (psykisk chikane). Sagsøgeren gør gældende, at der er udøvet et fejlagtigt skøn ved bedømmelsen af hende, at agenturets formelle forskrifter for udfærdigelse af en bedømmelse er blevet tilsidesat, og at det som følge heraf er uretmæssigt, at hendes ansættelseskontrakt ikke er blevet forlænget.

Sagsøgeren begrunder søgsmålet med, at bedømmelsen af hende blev meget dårlig på grund af psykisk chikane og manglende objektivitet ved bedømmelsen af hendes arbejde, og at dette var grunden til, at hendes kontrakt, der var indgået for en periode på fem år, ikke blev forlænget.

### Parter

Sagsøger: Francesco Caleprico (Bruxelles, Belgien) (ved avocat V. Guagliulmi)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

### Sagsøgerens påstande

- Artikel 12 og 13 i bilag XIII til tjenstemandsvedtægten erklæres uanvendelige, jf. artikel 241 EF, på grund af, at de er ulovlige.
- Den afgørelse, hvorved ansættelsesmyndigheden stiltiende har afvist sagsøgerens klage over afgørelsen af 12. juni 2006, annulleres.
- Det afsnit i Kommissionens afgørelse af 12. juni 2006, hvor ansættelsesmyndigheden fastsatte sagsøgerens indplacering til lønklasse AD6/2 i stedet for lønklasse AD8/3, annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at erstatte det anfægtede afsnit af afgørelsen af 12. juni 2006 med et afsnit, hvorved sagsøgerens indplacering med tilbagevirkende kraft (fra den 1. juli 2006) fastsættes til lønklasse AD8/3.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren alle beløb, som han ikke har oppebåret på grund af, at de anfægtede afgørelser er ulovlige, samt påløbne og påløbende renter.
- Kommissionen tilpligtes at erstatte enhver anden eventuel skade, som Retten måtte fastslå, at sagsøgeren har lidt i det foreliggende tilfælde.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Sagsøgeren, som er opført på reservelisten fra udvælgelsesprøve EUR/A/155/2000 <sup>(1)</sup> med henblik på oprettelse af en liste over personer, der er egnede til ansættelse i lønklasse A7/A6, blev ansat efter ikrafttrædelsen af Rådets forordning nr. 723/2004 af 22. marts 2004 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne <sup>(2)</sup>, og blev indplaceret i lønklasse AD6/2.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat to anbringender:

For det første har sagsøgeren gjort gældende, at afgørelsen af 12. juni 2006 er ugyldig, idet der er modstrid mellem på den ene side præambelens henvisning til tjenstemandsvedtægts artikel 31, hvorefter ansøgere udnævnes i lønklassen for den ansættelsesgruppe, der er anført i meddelelsen om udvælgelsesprøven, og på den anden side afgørelsens dispositive del, hvor efter sagsøgeren indplaceres i lønklasse AD6/2.

For det andet har han gjort gældende, at den omhandlede afgørelse under alle omstændigheder er ulovlig, fordi den implicit har hjemmel i artikel 12 og 13 i bilag XII til tjenstemandsvedtægten, hvilken hjemmel er ulovlig i følgende henseender:

- modstrid med retssikkerhedsprincippet og princippet om den berettigede forventning
- tilsidesættelse af princippet om forbud mod forskelsbehandling og om ligebehandling
- tilsidesættelse af rimelighedsprincippet («principio di ragionevolezza»), idet anvendelsen af den nye ordning afhænger af en fuldstændigt tilfældig omstændighed, nemlig om man er ansat før eller efter en bestemt dato, uden at denne regel er begrundet i andre hensyn
- tilsidesættelse af princippet om god forvaltningsskik
- subsidiært, modstrid med forpligtelsen i henhold til artikel 251 EF til at begrunde fællesskabsretsakter.

<sup>(1)</sup> EFT C 147 A af 25.5.2000, s. 10.

<sup>(2)</sup> EUT L 124 af 27.4.2004, s. 1.

**Sag anlagt den 2. maj 2007 — Fernandez García og García Rato mod Domstolen**

(Sag F-41/07)

(2007/C 140/74)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøgere: Brigida Fernandez García (Luxembourg, Luxembourg) og Carolina García Rato (Luxembourg, Luxembourg) (ved advokats S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis og E. Marchal)

Sagsøgt: De Europæiske Fællesskabers Domstol

**Sagsøgerens påstande**

- Annuliation af afgørelserne om udnævnelse af sagsøgerne til tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, idet deres indplacering herved blev fastsat i henhold til artikel 13 i bilag XIII til vedtægten.
- De Europæiske Fællesskabers Domstol tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Sagsøgerne, der har bestået udvælgelsesprøve CJ/LA/25 <sup>(1)</sup>, der blev offentliggjort før den 1. maj 2004, blev ansat efter ikrafttrædelsen af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 723/2004 af 22. marts 2004 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne <sup>(2)</sup>.

Ved deres søgsmål gør sagsøgerne indledningsvis gældende, at de anfægtede afgørelser udgør en tilsidesættelse af den retlige ramme, som udgøres af meddelelsen om udvælgelsesprøven. I henhold til artikel 13 i bilag XIII til vedtægten blev de ansat i en lavere lønklasse end den, der var angivet i meddelelsen om udvælgelsesprøven.

Sagsøgerne er ligeledes af den opfattelse, at de anfægtede afgørelser udgør en tilsidesættelse af artikel 5, 29 og 31 i vedtægten samt af ligebehandlingsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling. Indplaceringen af personer, der har bestået samme udvælgelsesprøve eller udvælgelsesprøver på samme niveau, er blevet foretaget på forskellige niveauer, alt efter om disse er blevet ansat før eller efter ikrafttrædelsen af forordning nr. 723/2004.